



— Agitátor csoportgyűlés a „Teba” gyár konfekció-osztályán. (2. oldal).
— „Az önfeláldozó” ember... (2. oldal).
— Fejlesztjük az állattenyésztést a kollektív gazdaságban. (3. oldal).
— Az amerikai fél Dél-Koreában viszályt szít az Észak-Koreába visszatelepülni akaró polgári személyeket. (4. oldal).

— A Lengyel Népköztársaságban lényegesen megnagyobbítják a vetésterületeket. (4. oldal).
— Kiterjedt a szocialista verseny a Magyar Népköztársaságban a tavaszi vetésosatra gyűzelmért. (4. oldal).
— Francia szenátor a gonfi értékeztet sikereért. (4. oldal).
— A „Sunday Times” a nyugati hatalmak közötti ellentétokről. (4. oldal).

X. évfolyam, 2817. szám | 4 oldal, 20 bani | 1954. március 11. csütörtök

A belső tartalékok feltárásáért

Közel két hónap telt el azóta, hogy a párt Központi Vezetősége hangsúlyozottan felhívta figyelmünket azokra a hatalmas lehetőségekre, amelyek rendelkezésünkre állnak a szocialista ipar nagyarányú fejlesztése, valamint a dolgozók közszükségleti cikkeivel történő ellátása terén. Az RMP Központi Vezetőségének 1953. augusztusi bővített plenáris ülése rámutatott arra, hogy a termelés fokozásának egyik fontos tényezője a belső tartalékok feltárása és hasznosítása. A gyárak, üzemek és intézmények dolgozói, munkások, technikusok, mérnökök és tisztviselők megtisztelő feladatuk tudatában, odaadással indultak újabb termelési győzelmek felé, hogy valóra váltsák a párt, a dolgozó nép célkitűzéseit.

A belső tartalékok feltárásáért és hasznosításáért vívott öntudatos küzdelem magasabb színvonalra emelte a termelést gyárunkban. Már közvetlen a bővített plenáris ülést követően, — amikor az alapszervezetek ismertették pártunk gazdasági programját — megmutatkoztak, hogy a dolgozók vállalták a termelés mennyiségi és minőségi fokozását. A gyárakban és üzemekben még tovább kibontakozott a munkások alkotókezdemenyyezése és azzal válaszoltak a párt felhívására, hogy százával nyújtották be felbecsülhetetlen értékű javaslataikat, kezdeményezéseiket, újításait. Nem egyszerű fizikai erőfeszítés volt ez, hanem a dolgozók nagy tömegeinek cselekvő hozzájárulása azoknak a nagyszerű célkitűzéseknek a megvalósításához, amelyek méltóbb megteremtik a lakosság közszükségleti cikkeivel való fokozottabb ellátását.

Es most, amikor az 1954. évi terv teljesítésén munkálkodunk, még inkább meggyőződünk arról, hogy továbbra is következetes harcot kell folytatnunk az összes belső tartalékok feltárásáért. A pártalapszervezetek újra tanulmányozzák az augusztusi bővített plenáris ülés határozatát és alkotó módon igyekeznek annak irányelveit a gyakorlatba ültetni.

A „I. Ranghe” gyárban a dolgozók több, mint 50 újítási és észszerűsítési javaslatot nyújtottak be ebben az évben. Ezek közül már mintegy huszat a gyakorlatban is alkalmazták. A gyár dolgozóinak kezdeményezése alapján továbbképző tanfolyamot szerveztek, hogy emeljék a munkások szakmai színvonalát. Ezáltal egyre csökken azoknak a dolgozóknak a száma, akik normán alul teljesítenek. Ugyancsak a dolgozók kezdeményezése nyomán született meg a javaslat, hogy az esztergagépek mellett traktor-cserealkatrészeket és más — mezőgazdasági gépeket és szerszámokat is szükséges cserealkatrészeket gyártassanak.

A „Vörös Trió” gyárban, amellyel, hogy fokozott harcot indítottak a minőség megjavításáért, a hulladék-anyagok mintegy 80 százalékát feldolgozzák. Arra törekednek, hogy a legapróbb hulladékokat is felhasználják és értékesítsék. Az „Artex” szabóipari szövetkezetben pedig, a pártalapszervezet agitátorainak körültekintő felvilágosító munkája eredményeképpen 20 százalékkal növekedett a szocialista versenyben résztvevő dolgozók száma. A „Dózsa György” butorgyárban a munka észszerű megszervezésével szép eredményeket értek el a segédanyagok megtakarítása terén. A belső tartalékok feltárásában eredmények mutatkoznak még a „Teba”, az „Oxigen” és más gyárakban. A „Teba” gyárban ankétot szerveztek, megvizsgálták az összes gépet és elvégezték a szükséges javításokat, hogy zökkenésmentessé tegyék a termelést.

A belső tartalékok feltárása és hasznosítása lehetővé teszi a termelés állandó fokozását. Azokban az üzemekben, ahol a pártalapszervezetek agitátorai, a párttagok széles körben ismertették pártunk gazdasági programját a dolgozók sorában és példát mutattak a munkában, felfelé ível a termelési grafikon, egyre többet és jobbat termelnek. Nincs egyetlen munkahely, ahol ne nyilvánult volna meg a dolgozók alkotókezdemenyyezése, bár néhány gyárban, munkahelyen még tapasztalható, hogy a pártalapszervezet hiányos irányító tevékenysége következtében, a technikai vezetés és az üzemi bizottság nem ösztönzi, nem segíti kellőképpen a dolgozókat. A munkásoknak nincs lehetőségük arra, hogy megfigyeléseiket, észrevételeiket közöljék és javaslataikkal hozzájáruljanak a munkafolyamat meggyorsításához, a minőség megjavításához és a választék bővítéséhez.

Különösen a CFR-főműhelyben mutatkoznak hiányosságok a belső tartalékok feltárása terén. A pártalapszervezet nem ellen-

őrzi és nem irányítja kellőképpen az adminisztratív-technikai vezetésképet ezirányban. Ugyanakkor az üzemi bizottság se foglalkozik a dolgozók javaslatainak felkarolásával. A technikai vezetés nem gondoskodik arról, hogy újabb technikai-szervezeti intézkedéseket tegyenek a termékek választékának bővítése érdekében. Az üzemi vezetés és a szakszervezeti bizottság nem tulajdonít kellő fontosságot a belső tartalékok feltárásának. Popovici Gheorghe elvtárs, az üzemi bizottság elnöke, csupán a hulladékok feldolgozásában és értékesítésében látja a belső tartalékokat, mintha más rejtett tartalék nem is létezne. Világos, hogy az ilyen szűklátókörűség, a kérdés nem ismerése, akadályozza a dolgozók kezdeményezéseinek felszínre kerülését. Márpedig a CFR főműhelybe is eljutott a párt száva, és a dolgozók itt is ütemesebb munkával akarnak válaszolni. Truta Sava, Putschler György és még sokan mások újításokat és észszerűsítéseket nyújtottak be a technikai irodának. A dolgozók javaslatai és kezdeményezései egytől-egyig a termelés fokozását segítik elő.

Hasonló hiányosságok mutatkoznak a „Vörös Lobogó” gyárban is. Az MTTE kör és a technikai kabinet tagjai nem népszerűsítik, nem magyarázzák meg tudományosan alapon a dolgozóknak a szovjet és hazai fejlett munkamódszerek lényegét és jelentőségét. Ezáltal a munkások csak formálisan és rövid ideig alkalmazzák egyes szovjet módszereket, mert nem ismerik azok gyakorlati előnyeit. A pártbizottság hiányossága, hogy az alapszervezetek agitátorai nem végeznek embertől-emberig terjedő felvilágosító munkát, nem népszerűsítik a fejlett módszerekkel elért kimagasló eredményeket. Számos esztelen, öntő és lakatos tevékenykedik a gyárban, akik következetesen alkalmazzák a szovjet módszereket, s ezáltal nagyobb termelési eredményeket érnek el. Feltételek is lényegesen magasabb, mint a többi munkásoké.

A belső tartalékok feltárása és hasznosítása terén hiányosságok voltak a „December 30” gyárban is. A párt Központi Vezetőségének lapja, a „Scintila” bírálatával értékes segítséget nyújtott a gyárnak, feltárta a hiányosságokat és a termelés egyre ütemesebbé válik.

Hatalmas erő, alkotó kezdeményezés létezik a pártvezette munkásszaktályban. A gyárak, üzemek és intézmények vezetőinek, a pártalapszervezetek politikai irányításával ösztönözni kell a dolgozók kezdeményező szellemét. A termelés fokozását, a minőség megjavítását és a választék bővítését csakis úgy lehet biztosítani, ha mélyrehatóan tanulmányozzák a munkahely sajátosságait. Meg kell vizsgálni, melyek azok a lehetőségek, amelyek előrelendítik a termelést. Technikai-szervezeti intézkedéseket kell hozni a gépek és felszerelések teljes kihasználása érdekében; népszerűsíteni kell a szovjet módszereket, hogy minél többen alkalmazzák azokat; következetesen harcolni kell a minőség megjavításáért, a választék bővítéséért és elő kell segíteni az újítómozgalmat.

A gyárakban tevékenykedő technikai kabinetek és az MTTE körök nyújtsanak gyakorlati segítséget azoknak a dolgozóknak, akik valamilyen javaslatot terjesztettek elő.

Az üzemi bizottságoknak segítenie kell a dolgozókat abban a törekvésükben, hogy javaslataikat, észrevételeiket mielőbb a gyakorlatba ültessék. A szakszervezeti csoportgyűlések jó alkalmat nyújtanak arra, hogy a dolgozók közölhessék megfigyeléseiket, az üzembizottság feladata eljuttatni ezeket a kezdeményezéseket az üzemi technikai vezetéséhez.

A pártalapszervezetek, a kommunisták álljanak a belső tartalékok feltárásáért vívott küzdelem élére. Ragadják magukkal a dolgozók nagy tömegét és támaszkodjanak minden olyan kezdeményezésre, amely a belső tartalékok feltárására irányul. Az agitátorok, felvilágosító munkájuk során, magyarázzák meg pártunk politikai irányvonalát, célkitűzéseit és ezek megvalósítására eserkentésük a munkásokat, technikusokat és mérnököket. Az RMP Központi Vezetősége 1953. augusztusi bővített plenáris ülésének gazdasági programját csakis úgy ültethetjük mielőbb gyakorlatba, ha állandóan szem előtt tartjuk a belső tartalékok feltárásának kérdését és felhasználjuk az összes rendelkezésünkre álló erőket, tartalékokat. Ezáltal jelentős mértékben elősegítjük a népgazdaság fejlesztését, a dolgozók jobb ellátását.

Felkészültünk a tavaszi mezőgazdasági kampányra

A közelmúltban jelent meg a minisztertanács és a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének az 1954. évi tavaszi mezőgazdasági munkálatok kellő időben és kedvező feltételek között előkészítéséről és elvégzéséről szóló határozata. E határozat nagy segítséget nyújt számunkra ahhoz, hogy felfegyverezve kezdhesük meg az ezévi bőséges termésért vívott harcot.

A határozatot a vezetőtanács aprólékosan áttanulmányozta és egyben elemezte a múltévi munka tanulságait. Megállapítottuk, hogy a munkálatokkal azért késztünk el, mert az előkészületeket nem tettük meg idejében és így egész éven keresztül lemaradtunk. Egyes növényeket megkésve vetettünk el, ez pedig nagy hiba, mert a többi munkálatokat sem tudtuk időben elvégezni.

Ezt az évet egészen másképp kezdtük meg. Több mint 200 tonna trágyát hordtunk ki a tavaszi vetések alá. Még az év elején megkötöttük a szerződést a fenéki GTA-val és egyben kielemeztük a traktorok múltévi tevékenységét is, amikor több esetben nem fordítottak figyelmet a munka minőségére. Ezirányban tavaly kollektív gazdaságunk vezetésének is ko-

moly hiányossága volt: nem ellenőrizte a traktoristák munkáját. Ezt az idén kiküszöböljük, mivel minden brigádnak külön vetésterületet osztottunk ki és ezen a területen a brigádfelős és a csoportfelős felel a minőségért is. A határozat megjelölése időpontjait teljes egészében befejeztük a szerszámok javítását, a vetőmagvak tisztítását, csiráztatását és elkészítettük a tavaszi kampány tervét.

Pártunk és kormányunk határozata nagy segítséget nyújtott ahhoz, hogy még jobban felismerjük az agrotechnika különböző módszereinek fontosságát. Így elhatároztuk, hogy ebben az évben különböző agrotechnikai módszereket alkalmazzunk, s 50 hektáron már négyzetesen vetjük a tengerit. Alkalmazzuk a mesterséges beporzást a buzánál, tengerinél, rozsnál, napraforgónál, a burgonyát pedig jarovizálva ültetjük el és más őszi növényeket is pótolunk jarovizált magokkal.

A határozat szellemében felkészültünk a tavaszi munkálatokra, csupán a kedvező időt várjuk és máris harcba indulunk a tavaszi kampány sikeres teljesítéséért.

Fermezsin Márton,
a vingai „Hristo Botev” kollektív gazdaság elnöke.

A párt és a kormány határozata szellemében

A Román Népköztársaság minisztertanácsa és a Román Munkáspárt Központi Vezetősége határozatát, mely a burgonya, zöldség- és főzelékfélék termesztésének kiterjesztéséről és megjavításáról, a városokban és ipari központokban lakó munkások és tisztviselők egyéni parcelláin történő gazdálkodásról szól, a gyárak és üzemek munkaközösségei a legnagyobb örömmel fogadták. A városokban és ipari központokban dolgozó munkások és tisztviselők, akik jól megművelik a számukra átadott veteményesnek való telket, annyi zöldség- és főzelékfélék termesztésnek, hogy csaknem teljes egészében termésükből fedezhetik fogyasztási szükségletüket.

A „DECEMBER 30” GYÁRBA is felismerik a határozat fontosságát s ezért a gyár valamennyi üzemszaktályán szemléltető agitációval hívták fel a dolgozók figyelmét arra, hogy minél többen nyújtsanak be kérvényt a gyár vezetéséhez földparcellák igénylésére.

A gyár vezetősége, az üzemi bizottsággal együttműködve, 281 munkást és tisztviselőt jegyzett elő, akik csoportosan kérvényezték a földparcellák kiosztását. Többek között Patentaru Dumitru ifj. munkás, aki ugyancsak kérvényt nyújtott be földparcellára, elhatározta, hogy a kiutalt földterületen burgonyát, babot, hagymát, paradicsomot és zöldségféléket termeszti. Noha nem gyakorlott kertész, mégis arra ösztönözték, hogy mezőgazdasági könyvek, brosurák olvasása által minél jobban elsajátíthassa a növénytermesztést.

A CUKORGYAR MUNKAKÖZÖSSÉGE körében is nagy lelkesedésnek örvendett a határozat. A dolgozók közül egyre többen fordulnak kérvényekkel az üzemi bizottsághoz és közös óhajuk, hogy a legrövidebb időn belül megművelhessék a számukra kiutalt földparcellákat.

A gyár dolgozói közül többen már az elmúlt évben kaptak veteményesnek való telket, ahol jó eredményt értek el. Holló Sándor 1953-ban parcelláján 400 kiló burgonyát, 240 kiló paradicsomot, 200 fej káposztát, 80 kiló vöröshagymát, 20 kiló fokhagymát és zöldségféléket termesztett. A föld megműködését feleségével végezte el. Ugyanakkor a termőföld közelében lakó Schragner Ferenc cukorgyári dolgozó is nagy segítségére volt a munkálatokban. Közös szerzők meg a hiányzó szerszámokat és egymást közös tanácsokkal ellátva, érték el a szép eredményt. Holló Sándor lelkesen, ragyogó arccal mondja el, hogy az elmúlt évben nem volt hiánya zöldség- és főzelékfélékből, nem kellett piacon vásárolnia, minden megtermett földjén.

Puian Gheorghe az elmúlt évben 200 négyzetméter földdarabon gazdálkodott. 60 kiló paradicsom, 200 kiló burgonya, 40 kiló hagyma és zöldségfélék termelt, amelyből fedezte a háztartás szükségleteit.

A cukorgyár dolgozói közül — látva szaktársaik eredményeit — egyre többen jelentkeznek az üzemi bizottságnál földparcelláért.

Ünnepi gyűlés az Állami Színházban



A Nők Nemzetközi Napiján ünnepi gyűlés volt az Állami Színházban. Képünk zsúfolt nézőtér egyik részletét mutatja.

(Weisz Lipót felvétele.)

Agitátor csoportgyűlés a „Teba” gyár konfekció-osztályán

Délután öt óra... A „Teba” gyár konfekció-osztályán utolsót katlognak a varrógépek, véget ér a munkanap. Még itt-ott felzúg egy-egy varrógép hangja, majd csend borul az üzemszállyára, ahol néhány perccel előbb szorgalmas munkások a szobájukban várják a gyűlést.

Az üzemszálly megváltozott hangyabolyhoz hasonló. A dolgozók jókedvűen, a becsületesen teljesített napi munka boldog örömeivel indulnak a kijárat felé, hogy otthonukba térjenek. De mégsem lávozik mindenki. A konfekció-osztály egyik sarkában, ott ahol a vasaló munkások dolgoznak, összegyűlnek Hudi László agitátorcsoportjának tagjai, hogy megbeszéljék a legfontosabb termelési problémákat, hogy még mélyebb tartalmat adjanak az agitációs munkának.

Rövid megbeszélést tartunk — mondotta Hudi László. — Kormányunknak érdeke, hogy lájékoztassa a dolgozókat a terv teljesítéséről. Ezt a célt szolgálja az RNK minisztertanácsa mellett működő Központi Statisztikai Igazgatóság időszakonként kiadott közleménye. A legutóbbi közlemény a közelmúltban jelent meg és hazánk dolgozóinak tudomására hozta az 1953. évi állami terv teljesítésének számadatait, megvalósításait. A könnyűipari minisztérium, mint a jelentésből kitűnik, 102,3 százalékban teljesítette évi tervét. Ehhez az eredményhez a „Teba” gyár dolgozói is hozzájárultak. Gyárunk globális tervét 102,42 százalékban teljesítette. A konfekció üzemszálly jó eredményekkel segítette a terv megvalósítását.

A konfekció évi megvalósítása 104,72, a kiskonfekció pedig 118,94 százalék volt. A szövőde 102,46, a befejező osztály pedig 102,42 százalékban teljesítette évi tervét. Szép teljesítmények ezek, annál is inkább, mert munkánk során sok nehézséget győztünk le. Sokszor nem volt elegendő nyersanyag, amikor megkaptuk, még nagyobb lendülettel dolgoztunk, hogy behozzuk a lemaradást. A konfekció osztályon a szocialista versenyek jó eredményeket hoztak. A versenyrendület azonban még fokozniuk kell, hogy eredményeiket tovább javítsuk. A nehézségek előtt nem szabad meghátrálni. Ha akadnak még nehézségek, arra kell törekednünk, — csak úgy mint ahogy a múlt évben tettük, — hogy még nagyobb lendülettel harcoljunk az akadályok leküzdéséért. A múlt hónapban a konfekció osztályon nyersanyag nehézségek fordultak elő. Valamennyien tudjuk, hogy gyárunk nem látja el teljes mértékben a konfekció osztályt anyaggal. Más városból is kapunk anyagokat. A szakkallanul nehéz fél akadályozta a szállítást és innen származtak az anyagellátási zavarok. Készségtelettel, értünk el eredményeket a szocialista verseny kiállításánál. A mennyiségi munka fokozása mellett a minőségi termelést is javítanunk

kell, ugyanakkor fordítsunk nagyobb figyelmet a takarékosagra — fejezte be rövid beszámolóját Hudi elvtárs.

A csoport tagjai élénken vettek részt a megbeszélésben. Az első felszólaló Fürst Olga elvtársnő volt, aki a következőket mondotta:

— Vállalom, hogy a szocialista verseny kiállításánál a minőség állandó javítását felvilágosító munkát fejték ki. Ugyanezt teszem a takarékoság megerősítéséért, különösen a villanyáram takarékoság terén.

Savici Iosif, a konfekció osztály mestere így beszélt:

— A gépeknél dolgozó elvtársak nem is tudják, hogy a múlt évben mennyi nehézséggel kellett megküzdniük. Sikertől azonban elernünk, hogy 1953-ban egyetlen órát sem álltunk anyagihiány miatt. A minőségi munka fokozására fel kell hívnom az elvtársak figyelmét. A minőséggel ugyanis lemaradtunk. Teljesítményünk ehhez a szempontból 95,5 százalék volt. Harcoljunk még nagyobb határozottsággal, hogy emeljük a minőségi színvonalat és minél jobb kivitelű ingeket készítsünk. A takarékoság terén elért eredmények közül kiemelkedik, hogy az ingek varrásánál darabonként 2,5 méter cernát takarítottunk meg.

Găluț Paraschiwa volt a következő felszólaló. Ezeket mondta:

— Készítsünk minél szebb ingeket, hogy a dolgozók, akik az állami áruházakban vásárolják azokat, meg legyenek elégedve a minőséggel. Kövessük a szövők példáját, akik úgy mennyiségileg, mint minőségileg jól dolgoznak.

Az elvtársak sorra jelentkeztek felszólalásra. Armanszki Mihály elmondotta, hogy az agitációs munka eredményeképpen területeit sikerült teljesíteni.



„Az önfeláldozó” ember...

A holdfényes éjszakában akác illatozott. A parkban érzelmepárok keresték a holdat.

Filipp Nyikolajevics, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke régi jóbarátjával, Nyikita Ivanovics muzeuminigazgatóval sétált a főtérre. Sakról és a kedvenc élelmiszeréről beszélgettek, régi szokásuk szerint.

— Ecetel szeretem, minden fűszer nélkül — bizonygatja Filipp Nyikolajevics és alköveti, hogy folytatta volna a receptet, meglepetten mutatott fel a tanácsház egyik ablakára.

— Odanézz... — súgta. — Még mindig dolgozik!

Nyikita Ivanovics felnézett, s valóban, a sötétlen hunyorgó ablakok között látni egy fényt. Az egyik ablak keretében pedig megfigyelt hálát és dícséretül övezett koponyát lehetett látni.

— Amíg mi sétálunk, Filkin dolgozik — sőt hajtott Filipp Nyikolajevics. — Milyen szorgalmas, milyen önfeláldozó ember...

Anton Szavelics Filkin, a kultúrosztály vezetője, valóban nem ismerte a látnivalót. Hajnalról késő éjszakáig „versenyt futott az idővel” — ahogy mondani szokta nagybűszkén. Az ő munkanapja teljesítéssel meghatározatlan terjedelmű volt. Mindig elcsúszott, de akkor volt igazán elemében, amikor már lejárt a hivatalos munkaidő.

Reggel berohant a szobájába, aktatáskáját a divány sarkába hajította és belevetette magát karosszékebe. Munkához látott. Kibontogatta irásait, a fiókáit s dühösen keresett egy nyomozott feljegyzést. Becsengette a szobába a titkárnőjét, kikérte tőle vele.

— No, megvan? — kérdezte ingerülten. — Itt hever már egy hete... Többet vannak az előszobában.

— Hadd várjanak, nem szakadhatok szét. — Van, aki harmadik napja várja, hogy bejöhessen.

— Csak tudnám, honnan veszik az emberek az időt a várakozásra? — dörögte Filkin. — Mi ez, onyji posta gyűlt fel?

mutatott az asztal sarkán tornyosuló levelekre.

— Igen, Megnézi? — Pont erre van nekem most időm! Rakja a fiókba. Mennyi mindent össze tudnak lüktetni az emberek!

A telefon csengése vágta el a szavát. Undorral nyúlt a kagylóért.

— Halló... Városi kultúrosztály... A könyvtári dolgozók érkekezete? Nem. Képtelen vagyok elmenni... Az üzemi színtárszókhoz ígérkeztem... Tegyük át holnaputánra... Minden jól!

— Sürgetik a jelentést — jegyezte meg a titkárnő, amint Filkin lecsapta a kagylót. — Engem nyuzgás érte.

Megint megszólalt a telefon, de Filkin most egy szót sem szólt, amíg a titkárnő ki nem ment a szobából. Aztán megkezdte:

— Képtelen vagyok elmenni a próbára... Már elérkeztem a könyvtárosok érkekezete... Nem szakadhatok szét, értsék meg... Tegyük át holnaputánra... — mondta és megtörölte verejtéktől gyöngyöző homlokát.

Ujabb telefon, újabb kellemetlenség: az újság szerkesztője kérte a hetek óta ígért cikket.

— Jó, jó... meglesz! — sőt hajította a telefonba és elhatározta, hogy munkához lát. Papírt készített ki, tintát szívott a töltőtől, aztán elővette a jelentést a kultúrosztály honok elmult negyedévi munkájáról. Mert erről kér feljegyzést a tanácselnök, ezért zaklatja a titkárnő... Elkészítette kimazsolálni az aktákból az anyagot... Ment is volna a munka, ha nem az újságíróknak és a többi halaszthatatlan teendőnek járt volna az esze, így azonban összekavarodtak fejében a gondolatok és menthetetlenül — elaludt. Álmában a másnapra esedékes érkekezeteit járta végig és haladékat kért a tanácselnöktől, a jelentésre...

— Minden erőnkkel törekedünk a negyedévi tervelőirányzat feladatainak elvégzésére — mondotta ezután. — Erre nagyszerű eszköz az agitációs munka fokozása és kihasználása.

Reichenberger Mihály így foglalta össze mondanivalóját:

— Mi, mechanikusok, elsősorban tudjuk, hogy milyen nehéz volt a géneket rendben tartani, mert bizony sokszor alkalmunk is hiányoztak. Most már a gépek jól működnek, sőt tartálékgepek is állnak rendelkezésre, mint például a gombvarró gép.

Csibi Agnes arra mutatott rá, hogy a jó eredmények mellett bizony súlyos hiányosság is mutatkozik: két százalékkal romlott a minőség. Léteznek objektív okok is. A fél folyamán például megbetegedések történtek és emiatt sokan hiányoztak. A mennyiség utáni hajszá bizony a minőség rovására ment. Törekedjünk arra, hogy javítsuk a minőséget!

Felszólaltak még Kovács Ilona és Kádár Mária, majd Hudi László összegezte a csoportgyűlés eredményét:

— Az agitátorokra nagy feladat hárul. Be kell vinniük a lömegekbe a párt és a kormány határozatait, hogy azok teljesítésével hozzájáruljunk a szocializmus építéséhez. Az agitátorokra akkor nehezedik a legnagyobb munka, amikor az akadályok leküzdéséről van szó. Ha ezekkel állunk szemben, akkor a dolgozókat a nehézségek leküzdésére kell mozgósítani.

A csoportgyűlés véget ért. Az elvtársak az értekezleten tapasztaltakat igyekeznek majd mindennapi agitációs tevékenységükben, munkahelyükön felhasználni, hogy a konfekciós osztály dolgozói újabb szép eredményeket érjenek el a termelés frontján.

SPORT

Az aranyosgyéresi Metalul bekerült az „A”-csoportba

Spartak Bukarest—Metalul Aranyosgyéres 0:0.

Közel 6000 néző előtt játszott a két csapat szerda délután a Locomotiva pályán és a döntőjellegű mérkőzés gölök nélküli döntetlennel zárult. Ez a pont hozzásegítette az aranyosgyéresi csapatot, hogy bekerüljön a lebdarugó bajnokság „A”-csoportjába. A mutatott játék alapján a bukaresti együttes inkább rászolgált volna a győzelemre. A játékidő nagy részében a Spartak támadott, de hiányzott a csatársorból az áttörő.

Már az első percekben a Spartak támad, de csak eredménytelen szögletet tud elérni. A 15. percben Kolosi bombáit Mandrut külti. A 29. percben kettős szöglet marad kiaknázatlanul az aranyosgyéresi kapujánál, ugyanez a helyzet a 35. percben is. A 37. percben Mari belép Tanaseba, akit két percig ápolnak. Az utolsó előtti percben Kolosi lö lölé. Helyesre után Iordache tör ki a 3. percben, de lövése a kapusról szögletre pattan. A 16. percben Iordache egyéni játék után leadott lövését védi a kapus, majd a 19. percben 3 sarokrugás marad eredménytelen a Metalul kapujánál. A 22. percben Copil II erős lövése alig kerül el a kaput. A 34. percben Dima áll be Soare helyett a Spartaknál, a 37. percben pedig Muresan Cacoveanu helyett a Metalulnál. Az utolsó percben eredménytelen szöglet a Metalul kapujánál. Szögletarány 11:1 (6:0) a Spartak javára. A bukaresti csapatban Iordan I., Tanase, Smarandescu, Iordache és Kolosi a legjobbak, a Metalulból csak Mandrut, Felecan, Rujici és helyenként Ban tunk ki. Schukler játékevezető gyakori téves ítéletei mindkét csapatot sújtották.

Csapatösszeállítások: SPARTAK BUKAREST: Popovici—Gica Andrei, Iordan I—Tanase, Paraschiw, Ciocca—Kolosi, Smarandescu, Petea, Iordache, Soare (Dima). — METALUL: Mandrut—Lazar, Felecan—Ban, Mari, Rujici—Lukács, Copil II, Cacoveanu (Muresan), Szász, Buruian.

Az első mérkőzés előtt a sorrend így alakult:

Metalul Aranyosgyéres	4	1	2	1	5	2	4
ICO Nagyvárad	3	2	—	1	2	4	4
Spartak Bukarest	3	—	2	1	1	2	2

Mozik műsora

„DOZSA GYÖRGY” mozi: A kerékpártolvaj. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: Március 15-ig: Az ész bajjal jár. Előadások: 3, 6 és 9 órakor.

„HERBAK JÁNOS” mozi: Március 14-ig: A nagy kaland. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: Március 14-ig: Az ég felé. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„UI IDOK” mozi: Március 14-ig: A víz utasok. — Validub. — Barátok, elvtársak. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gáj): Március 12-ig: Fehér agyar. Előadások: hétköznap: este 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikela): Március 12-ig: Nagy Péter. (Első rész). Előadások: hétköznap: este 7 órakor, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 órakor.

— O —
AZ ARADI ÁLLAMI SZÍNHÁZ MUSORA: Csütörtökön, március 11-én este 8 órakor: Ahiul turbát.

— O —
BABSZÍNHÁZ: Minden vasárnap délután 4 órakor magyarnyelvű előadás: Jancsi és Juliska (Hánsel és Gretel).

— O —
AZ ORVOSTUDOMÁNYI TARSASAG aradi fiókja pénteken, március 12-én délután 7 órakor a Poliklinika nagytermében előadást rendez. Előadók: dr. Costa R., dr. Iustrea V. és dr. Costa I.

Közlemény

Az arad városi néptanács pénzügyi osztálya felhívja a város lakóinak figyelmét, hogy haladéktalanul egyenlítsék ki az összes 1953. évről és régebből származó adótarozásaikat, ugyyszintén az 1954. évi januári, februári és márciusi adót és illetékeket, valamint az 1954. évi épület adót, kereskedelmi és professzionális adót. Minden állampolgárt át kell halnia a tudatnak, hogy adófizetési kötelezettségének idejében történő teljesítésével hozzájárul népgazdaságunk fejlesztéséhez és a békeért vívott harc győzelméhez.

N. Stanyko novellájából

Fejlesszük az állattenyésztést a kollektív gazdaságban

— A „Vörös Lobogó” és a „Flacăra Rosie” szerkesztőségi munkaközösségei által az aradrajoni pártbizottsággal együttesen szervezett megbeszélés a világosi „N. Bălcescu” kollektív gazdaságban. —

Az állattállomány fejlesztéséről szóló törvény pártunk Központi Vezetőségének 1953 augusztus 19—20-iki bővített plenáris ülésén meghatározott gazdasági program célkitűzéseit tükrözi s ezáltal népgazdaságunk fejlesztéséhez, a dolgozók növekvő szükségleteinek kielégítéséhez járul hozzá.

A „Vörös Lobogó” és „Flacăra Rosie” szerkesztőségi munkaközösségei, az aradrajoni pártbizottsággal együttesen, megbeszélést szerveztek a világosi kollektív gazdaságban, hogy meggyőződjenek, hogyan foglalkoznak a kollektivisták az állattenyésztés fejlesztésével. Ezen a megbeszélésen számos kollektivista, a helyi állami gazdaság dolgozói, technikusai, egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok és az aradi mezőgazdasági intézet állattenyésztési szakértői jelentek meg.

A megbeszélés alkalmával az aradi mezőgazdasági intézet szakértői két beszámolót tartottak, amelyeket alább közlünk:

A tudományos állattenyésztés

—Márton Géának, az aradi mezőgazdasági intézet tanárának beszámolója—

Egyike vagyok azoknak, akik a Szovjetunióban jártak, a kolhozok, szovhozok nagy hazájában, ahol meggyőződhetünk a szovjet mezőgazdaság által elért nagy eredményekről.

A karavancs szovhozban láttam egy tehénelt, amely évente 16.000 liter tejet ad. Egyébként ebben a szovhozban sok olyan tehénelt láttam, amely naponta több mint 40 liter tejet ad.

Askaniya-Novában láttam egy askaniai kóst, amelyről 22 kiló 30 deka gyapjút nyerne egy széri nyrás alkalmával. A kos elősúlyban 174 kiló. A sztavropoli 411. számú kosról pedig 25 kiló 30 deka gyapjút nyírtak. Láttam ukrainai fehérfejű kánt a sztyeppén, amelynek súlya 300 kiló volt.

Többek között meglátogattam a „J. V. Sztálin” kolhozot, amelynek földterülete nem sokkal nagyobb, mint az Önök gazdasága. A kolhozparasztok 306 tehénelt rendelkeztek. Naponta 6000 liter tejet szállítanak Moszkvába. Elbeszéltem a kolhozparaszt asszonyokkal akik a fejést és az állatok gondozását végzik. A Szovjetunióban nagyon sok nő foglalkozik az állatok nevelésével és ezeknek zootechnikai felkészültsége magas színvonalú.

Örömmel írtam el a tudat, hogy az Önök fiatal kollektív gazdaságában zootechnikai részleg is működik, amely jelentősszámu állattállományt rendelkezik. Ezt azonban tovább kell fejleszteni. Különképpen az állati termékek hozamának növelésére kell egyre nagyobb figyelmet fordítani.

Gazdaságuk több mint 400 hektár földet, 23 szarvasmarhával, (amelyek közül 12 fejőstehén), 35 lóval, 290 juhval és 133 sertéssel (amelyek közül 36 anyasertés) rendelkeznek.

Az állattenyésztéssel kapcsolatos törvény az 1954—56 közötti időszakra előirányozza, hogy Aradtartomány kollektív gazdaságai 100 hektár föld után legkevesebb 14 szarvasmarhával (melyek közül 7 fejőstehén), 60 juhval, 25 sertéssel, ugyanakkor minden 100 hektár gabonatermő föld után 100 szárnyassal rendelkezzenek. Hasonlóképpen a törvény előirányozza legkevesebb 50 családdal rendelkező méhészet létesítését minden kollektív gazdaságban.

Az Önök állattállomány átalakában jó körülmények között fejlődik, de mégis hiányosságok tapasztalhatók, amelyek eseténként alacsonyabb termelékenységet idéznek elő. A szarvasmarhák és a lovak jelenlegi állatállási tul kicsiny ablakkal rendelkeznek. Arra kell törekedni, hogy az állatokat világos helyiségben tartassák. Eppen ezért, ha az ablak kitörtek, nem szabad belőnni szénacsutakkal, mert ezáltal az istálló sötétebb lesz.

A tejhozam növekedése a tehének szá- jától és a fejőnő kezétől függ — így mondják a szovjet fejőnők. Annak érdekében, hogy az Önök gazdaságában még nagyobb tejhozamot érjenek el, jobban kell táplálni az állatokat. A fejést legalább háromszor végezzék naponta és minden fejésnél alkalmazzanak lögymasszázst. A kollektív gazdaságban, a fejőstehének számára feltétlenül takarmányrépát és siló-

tengerit kell termelnie. Ezek kitűnő takarmányok fejőstehének számára. A borjakat külön, erre a célra elkülönített helyen kell tartani. A fiatal állatoknak mozgásra van szükségük és ezért nem tanácsos, hogy a jászolhoz kössük őket. A 9 úszó, amelyet a gazdaságban láttam, fejlett, de jobban kell végezni takarmányozásukat. A lucernát, a szénát, amelyet nekik adnak, későn kaszálják és ezért inkább szalma, vagy koró, mint széná.

Láttam, hogy az istállóban a fiatal bikákat az úszók mellé kötötték. Ez nem helyes. A fiatal apaállatot a hágtás idejétől kezdve teljesen el kell különíteni az anyaállattól. A fiatal állatokat télen, amikor napos az idő, járni kell. Ezért az istállók előtt külön udvart kell elkülöníteni, hogy amikor az idő megfelelő, az állatok kiengedhessék.

A borjak nevelésére nagyobb figyelmet kell fordítani. Eppen ezért, a hasas tehénelt már hat héttel az ellés előtt nem szabad fejni. Ezzel a módszerrel a tehén jól kifejlett borjút ellik, tőgye is pihen és az ellés után több tejet ad. A tehének apasztatását a fejés fokozatos csökkentésével hajljuk végre.

Megállapítottam, hogy a kollektív gazdaságban túl magasak a jászlak és ezért nem megfelelőek borjak számára. A fiatal állat nem éri el az eledelt, erőltetett helyzetben eszik, ami az állat hátgerincének elváltozására vezet.

A csikók szépek a gazdaságban, de számszerűen kevesek. A gazdaság 14 kanccal rendelkezik, amelyek ugy munkára, mint állattenyésztésre alkalmasak. Szükséges, hogy a gazdaság minden kanccal évente egy csikót nyerjen. A felderítési terv biztosítására nagyobb figyelmet kell fordítani. Hiányosság, hogy a 14 kanca közül jelenleg csak kettő ellős.

Az Önök juhtenyésztésében 290 jó kondícióban lévő merinói juhot láttam. Ez biztosítja a finom gyapjú mennyiségének növelését. Azonban az eddigénél sokkal több gyapjút kell biztosítani. A juhok élelmezését nem oldhatjuk meg kukoricaszárral és kevés szemes takarmánnyal. Most — ellés előtt — okvetlenül szükséges, hogy szénát is kapjanak. Ezzel biztosítjuk, hogy a juhok kifejlett bárányokat elljenek és az anyaállatok is feljavuljanak.

A kollektív gazdaság 36 fehér (hus) anyasertéssel rendelkezik. A tél folyamán azonban a szaporulat nagyon gyenge volt a hideg miatt. A fiadzás céljára szolgáló ólak a jelenlegi állapotban nem megfelelőek téli fiadzásra, mert az északi és déli részen minleg 30 ajtóval rendelkeznek. Az ólak így huzatosak, a levegő lehűl. Ezt az építkezési beállítást meg kell változtatni. A hideg következtében ilyen ólakban a malacok gyengék maradnak, nem fejlődnek.

Az állattállomány gyarapítása érdekében követni kell minden jószág termelékenységét, hogy így ki tudják válogatni a tiszta és szaporafajú állatokat. Kollektív gazdaságukban szükséges baromfitenyésztést is létesíteni, mert ennek fejlesztéséhez minden lehetőség megvan. Hasonlóképpen gondoskodni kell mielőbb legalább ötven családos méhészet létesítéséről is.

hozzásegíti az állatokat a fejlődéshez. Ha a vitamin-szénát megőröljük, olyan lisztet kapunk, amely a sertések téli táplálására is alkalmas. A lucernaliszt, különböző darával keverve, egészséges és olcsó tápanyagot nyújt és más növényeket helyettesít. A zöld lucerna jó eredményt biztosít, úgy a sertések, mint a lovak nyári táplálása idején is.

Takarmányrépa. Minden évben több hektár területet kell bevetni takarmányrépával. Ezt jó földre kell vetni és közel az istállóhoz, mivel a takarmányrépa bőséges termést biztosít, ősszel viszont nehéz a szállítása. A takarmányrépa télen — abban az esetben, ha idejében takarították be és jól raktározták el, — fontos takarmányalapnak számít a tejelő tehének számára és hozzájárul a tejhozam növeléséhez. A takarmányrépát télen más állatok takarmányozására is lehet használni, mint például: juhok, sertések, lovak, sőt a szárnyasok részére is.

Takarmány-tengeri. Hasonlóképpen nedvűs takarmányt biztosít. Lehet használni nyáron — a tehének részére mint zöldtakarmányt, amikor a legelők a szárazság következtében már nem használhatók — és télen is, mint szécska-takarmányt. A takarmánytengeri helyett vehetünk takarmány cirkot vagy cukor cirkot, amelynek nagy előnye, hogy ha tavasszal vetjük, őszig háromszor-négyszer is kaszálhatjuk.

Szudáni fü. Szintén jó takarmányul szolgálhat az Önök kollektív gazdaságában, még pedig

olyképpen, hogy részletekben legeltetik le az állatokkal évente háromszor-négyszer. A legeltetést mindig a tehénkel kell kezdeni, azután a juhokat kell legeltetni. Ez azért szükséges, mert a tehének nem legelik olyan jól le a füvet, mint a juhok. A juhok egész a földig le tudják legelni a tehének által még ott hagyott füvet.

Amikor már a tehénkel és juhokkal egy parcellát legeltettünk, a megmaradt gyomokat és tüskéket lekaszáljuk, a parcellát elfogaszoljuk és másik parcellán kezdjük a legeltetést. Ilyenformán, nyaranta egy-egy parcellán háromszor-négyszer is legeltethetünk és ezáltal biztosítjuk az állatok számára szükséges zöldtakarmányt, ami hozzájárul úgy a tehének, mint a juhok tejhozamának növeléséhez. A szudáni füvet felhasználhatjuk növendéklovak táplálására is. A szudáni fü kaszálva és szárítva télen igen jó szénát ad a lovak számára.

Borsó. Ajánlatos, hogy a gazdaságban a borsó takarmány céljára is termesszék. A borsószemek olyan tápanyagokat tartalmaznak, amelyek hozzájárulnak a tehének tejhozamának növeléséhez s a fiatal állatok fejlődésének biztosításához. A borsó szára értékes takarmány a juhok részére is.

A növények szalmáját, pelyváját és a kukoricaszárát a jövőben gazdaságosabban kell felhasználni. Ezeket a takarmányokat mint adalékokat kell használni a széná, a takarmányrépa és különböző szemes-takarmányok mellett.

Válasz a kollektivisták kérdéseire

Márton Géa és Moru Mircea elvtársak válaszoltak a kollektivisták által feltett kérdésekre. Ime néhány a kérdések és válaszok közül:

KERDES: Hogyan kell gondozni és takarmányozni a kocákat, hogy minél fejlettebb malacokat biztosítsunk?

VALASZ: Úgyvelünk kell arra, hogy a kocát a párosodástól kezdve jól gondozzák. Ne legyen túl kövér, sem túl sovány. A kocát a fiadzás előtti két hónapban már jobban kell takarmányozni, mert ebben az időszakban fejlődnek erősebben a malacok. A fiadzás után 8—10 nappal a malacokat rá kell szoktatni az evésre, a kocának pedig a malacok számának megfelelően kell adagolni az eledelt. Minden nagy szópós malac után egy kilóval több darakeveréket adunk a koca megszokott adagjához. A malacokat úgy szoktatjuk meg az evésre, ha nyolc nap után a kocát járni vesztük. Az első nap egy órát, majd 2, 3, 4 órát, tehát fokozatosan növeljük a koca távollmaradását a malacoktól, ahogyan azok fejlődnek. Míg a koca a legelőn van, a malacoknak szemesárpát, vagy egy kisse perzselő árpát adunk, amely edesebb. Amikor a malacok már megtanultak enni, más szemes takarmányt és darát is adunk nekik. Ily módon, miután a koca járni, élénkebb válik, több tejet ad, a malacok pedig a tejen kívül megtanulják a különböző

takarmányok fogyasztását is. Ellenkező esetben, ha a kocát nem vesszük ki a legelőre, a malacok a fiadzástól egész az elválasztásig nem tanulnak meg enni. A koca így kimerül és mozgás hiánya következtében csökken a tejhozama is. Mindez káros hatást gyakorol a malacok fejlődésére.

KERDES: Mit tehetünk annak érdekében, hogy minél nagyobb gyapjúhozamot érjünk el?

VALASZ: Előszörban szükséges, hogy a juhokat megfelelő módon táplálják és jól gondozzák őket. Ovni kell őket a rüh-től, amely gyorsan terjed, abban az esetben, ha a juhokat nedves gyapjúkkal meleg helyen szorítjuk össze. A rüh következtében a juh elveszti gyapját. Osztályozni kell a juhokat a gyapjúhozam szerint. Annak érdekében, hogy egy juhnak minél nagyobb legyen a gyapjúhozama, a gyapjunak be kell borítania a juh fejét és lábait is. A gyapjunak sütnök és hosszúnak kell lennie, hogy minél nagyobb mennyiséget nyír-hassunk le. A juhok osztályozását tavasszal végezzük, nyírás előtt. Minden juh-nak számot kell adni a fülebe fűzött „fülbetvalóra” és fel kell tüntetni, hogy milyen gyapjúhozamot adott. A jó gyapjúhozamú juhokat olyan kosokkal párosítjuk, amelyek szintén nagy gyapjúhozamúak és ezáltal olyan fajt tenyésztünk ki, amely jöminőségű, ha mennyiségű gyapjút biztosít.

Új megvalósítások felé

A megbeszélésen számos kollektivista szólt fel. A bírálat és önbírálat szellemében mutatott rá azokra a hiányosságokra, amelyek a gazdaságban az állattenyésztés terén megnyilvánultak.

Többek között Reich János sertésgondozó rámutatott arra, hogy a kollektív gazdaság vezetőtanácsa nem fordított kellő figyelmet a sertések gondozására. Az ólak hidegek, nem megfelelőek, s ennek következtében a malacok gyengék. Reich elvtárs az önbírálat szellemében beszélt saját hibáiról, elmondta, hogy a reabizított malacokat nem gondozta és nem etette megfelelően. Hiányosságát most ki fogja küszöbölni olyan formán, hogy közelebbről tanulmányozza a szovjet állattenyésztők tapasztalatait.

Dudás János szarvasmarhagondozó hangsúlyozta, hogy a gazdaság vezetőtanácsa már több esetben határozatot hozott a borjak jó ellátása érdekében, de a határozatokat nem hajlták végre. Már többször javasolta, hogy azokat a tehénelt, melyek nem felelnek meg lenyésztes szempontjából, cseréljék ki, a tejelő tehének részére pedig biztosítsanak több szemestakarmányt. Dudás elvtárs kötelezettséget vállalt: a jövőben a tehénelt sokkal jobban gondozza, mint eddig. Ezzel igyekszik hozzájárulni a tejhozam növeléséhez.

A kollektivisták hozzájárulásából kitűnt, hogy a néptanács technikusai és a helybeli állami gazdaság technikusai sem nyújtottak megfelelő támogatást a kollektív gazdaságban az állattenyésztés fejlesztése érdekében.

A hozzászólások során szórt kért Blaga Simion, a községi pártbizottság vezető tanácsa és Ardelean Ioan, a községi néptanács elnöke is. Utaltak a megbeszélés fontosságára és kötelezettséget vállaltak, hogy népszerűsítik a dolgozó parasztok sorában a megbeszéléseken hallottakat.

A világosi „Nicoae Bălcescu” kollektív gazdaság tagjai nevében Se-lejan elvtárs köszönetet mondott az aradi mezőgazdasági intézet szakembereinek a tanácsokért és kötelezettséget vállalt, hogy a kollektivisták támogatásával gyakorlatba ültetik a tanulatokat.

A „Vörös Lobogó” és a „Flacăra Rosie”, valamint az aradrajoni pártbizottság által szervezett megbeszélésen kitűnt, hogy a világosi kollektív gazdaság eredményeket ért el az állattenyésztés fejlesztése terén. Az is jó eredmény, hogy a kollektív gazdaságban mintegy 300 darab merinói juh, szép lovak és tehénelt vannak. Ugyanakkor kitűnt, hogy komoly hiányosságok is léteznek a gazdaságban. A világosi kollektív gazdaságban minden lehetősége meg van arra, hogy a jövőben még nagyobb figyelmet fordítson az állattenyésztésre. Ennek érdekében a vezetőtanácsnak az eddiginél sokkal többet kell törődnie az állattenyésztéssel. Előszörban meg kell szerveznie az állattenyésztő brigádokat, amelybe azokat a kollektivistákat kell beosztani, akik értenek az állattenyésztéshez és szeretettel gondozzák az állatokat. Ugyanakkor megfelelő ólakat és istállókát kell építeniük az állatok részére.

A jövőben a rajoni néptanács mezőgazdasági osztályának technikusai nyújtsanak sokkal nagyobb segítséget a világosi kollektív gazdaságnak.

A világosi kollektivisták az állattenyésztés fejlesztéséről szóló törvény megvalósításáért vívott harcukban hozzájárulnak saját gazdaságuk megerősítéséhez, saját és egész dolgozó néptünk életszínvonalának emeléséhez.

Biztosítsunk megfelelő takarmányalapot

— Moru Mircea mérnöknek, az aradi mezőgazdasági intézet előadó tanárának beszámolója —

Az Önök kollektív gazdasága 1950-ben alakult, tehát rövid idő alatt sikerült ki-fejleszteni az állattállományt, azonban az állatok számát növelni kell, mint ahogyan azt a Nagy Nemzetgyűlés által megszavazott törvény előírja.

Nem szabad megelégedni azzal a tejho-zammal, amit az Önök kollektív gazdasá-gában elérnek. Fogyalékoság, hogy hiány-zik a takarmányrépa, a silótengeri, ami pedig nagymértékben hozzájárul a tejho-zam növeléséhez. A tehének élelmezésénél kevés a szemestakarmány és a minőségi széná is.

„Az állatok terméshozamának, a meglé-vő fajok kinevelésének és új fajták ten-yésztésének alapja az élelmezés és a gondozás” — mondják a szovjet állatle-nyésztők.

A takarmányalap biztosítása az egyik igen fontos feladat az állattenyésztés fej-lesztése terén. Takarmányalap alatt azokat a növényeket értjük, amelyek az állatok jó körülmények között való ellátásához szük-ségesek. Az Önök gazdaságának a követ-kező növények termesztését ajánljuk az állatok takarmányozására:

Lucerna. Figyelembe véve, hogy az elvetett lucer-nát évente három-négyszer lehet kaszálni, 5—7 évig olcsó takarmányt biztosít. Ugyanakkor jöminőségű takarmányt ad azzal a feltétellel, ha idejében és jó kö-rülmények között kaszálják. Az állatok táplálására legmegfelelőbb az a lucerna, amelyet virágzás előtt kaszálnak le. Ezt a szénát „vitaminszénának” nevezzük, mert sok olyan tápanyagot tartalmaz, amely

Az amerikai fél Dél-Koreában visszatartja az Észak-Koreába visszatelepülni akaró polgári személyeket

KAJSZUNG. (Agerpres.) Az „Uj Kina” jelenti:

Az amerikai fél hazugságokkal, megfélemlítéssel és letartóztatásokkal nagyszámú áttelepített polgári személyt tart vissza Dél-Koreában. Ezt az Észak-Koreába visszatért polgári áttelepített személyek megerősítették és kijelentették, hogy az amerikaiak csupán Kocsedó szigetén mintegy százezer polgári személyt tartanak vissza.

Kim Len Bok, aki visszatért Észak-Koreába, kijelentette, hogy az ügynökök és titkosrendőrök megfélemlítéssel akarják a visszatelepített személyeket rábírní arra,

hogy vonják vissza repatriálási kérésüket. A liszinmanisták „kommunistáknak” tekintik a visszatelepítésüket kérőket, akiket súlyos büntetésekkel fenyegettek meg. A liszinmanista rendőrök Pusanban letartóztatták azokat a polgári személyeket, akik nem voltak hajlandók visszavonni Észak-Koreába való visszatérésükre vonatkozó kérésüket. Számos visszatelepített személy azért nem utazhatott el, mert az amerikaiak szándékosan nem közölték a gyülekezés és az indulás idejét, valamint helyét. A liszinmanisták hamis okmányokra hivatkozva azzal törölték a visszatelepítési listáról számos áttelepített személy nevét,

hogy azok nem hajlandók visszatérni hazájukba.

A hazatért polgári személyek kijelentették, hogy semmit sem tudnak a két fél közötti kérdésben létrejött egyezményről, noha az amerikaiak azt állították, hogy nyilvánosságra hozták az egyezményt. Az amerikaiak megsértették a fegyverszüneti egyezményt, mivel számos olyan intézkedést léptettek életbe, amely korlátozta a repatriálást. Így kijelentették, hogy az olyan áttelepített személyeknek, akik utolsó lakhelyükön négy hónapnál kevesebb időt tartózkodnak, nincs jogukban a visszatelepítésre feliratkozniok és a visszatelepítési listákat február 28-án lezárták.

A Lengyel Népköztársaságban lényegesen megnagyobbítják a vetésterületeket

VARSO. (Agerpres.) A PAP jelenti:

A Lengyel Népköztársaságban nagy előkészületek folynak a tavaszi mezőgazdasági munkálatokra. A gép- és traktorállományok, valamint az állami gazdaságok nagyrésze bevégezte a javítási munkálatokat és előkészítették a gépeket és traktorokat a tavaszi munkára. A mezőgazdasági termelősövetkezetek kidolgozták ezévi tervüket, amely előirányozza a tavaszi vetési munkálatok minél gyorsabb elvégzését

magas agrotechnikai színvonalon. A mezőgazdasági termelősövetkezetek kollektívái és az egyéniileg dolgozó parasztok kötelezték magukat, hogy a vetési területeket megnagyobbítsák az eddig történelmi földterületek megmunkálásával. Ezévből az Olsztýp vajdaság parasztjai 900 hektár területet vetnek be terven felül. Szeccin vajdaságban a mezőgazdasági termelősövetkezetek, a gép- és traktorállományok és az egyéniileg gazdálkodó parasztok száz

és száz hektárnyi új területeket vetnek be az idén.

Ezévből a mezőgazdasági munkálatok gépesítésének színvonala lényegesen nagyobb. A mezőgazdasági gépjárművek március 10-ig több mint 3500 vetőgépet, 2000 ekét és közel 5000 boronát, valamint számos más mezőgazdasági eszközt adtak a falvaknak. A Lengyel Népköztársaság mezőgazdasági gépjárműveinek az idén háromszor annyi gépet és gépalkatrészeket szállítanak majd, mint 1949-ben.

Kiterjedt a szocialista verseny a Magyar Népköztársaságban a tavaszi vetéscsata győzelméért

BUDAPEST. (Agerpres.) — A Magyar Állami Iroda jelenti:

A Magyar Népköztársaság déli és keleti megyéiben sok helyen hozzáfogtak a tavaszi mezőgazdasági munkálatokhoz. Több

mezőgazdasági termelősövetkezetben március 5-én bevetették árpával az első holdakat. A szövetkezeti tagok, a GTA-k dolgozói, valamint az egyéniileg gazdálkodó parasztok a Magyar Dolgozók Pártja III.

Kongresszusa tiszteletére kiterjedt szocialista munkaversenyeket kezdeményeztek a tavaszi mezőgazdasági munkák minél gyorsabb és minél magasabb agrotechnikai színvonalon történő elvégzéséért.

Francia szenátor a genfi értekezlet sikeréért

PARIS. (Agerpres.) Leo Hamon szenátor beszédet mondott Villeneuve la Garenne helységben. Hamon szenátor többek között a következőket hangsúlyozta:

„Az európai hadsereg kérdése valamennyi francia lelkiismereti kérdése és valamennyien egyenileg felelősek vagyunk azért. A genfi értekezlet reményét kelti az indokainai háború miatt szenvedő francia

nép lelkében. Kinek lenne bátorsága, hogy valamilyen vároiban akcióval csökkentse az értekezlet kilátásainak sikerét. Ez a siker a nemzetközi helyzet enyhüléséül fog és ezt okvetlenül el kell érni.”

A „Sunday Times” a nyugati hatalmak közötti ellentétekről

LONDON. (Agerpres.)

A „Sunday Times” című lap cikket közöl Anglia, Franciaország és az Egyesült Államok közötti „súlyos politikai ellentétekről”, amelyek a küszöbön álló genfi értekezleten megbeszélés tárgyat fogják képezni.

A lap Anglia álláspontjával foglalkozva a következőket írja:

„London reméli, hogy az értekezlet a Kínával folytatott kereskedelmi összeköttetések bővítéséhez vezet.”

Ugyanakkor rámutat, hogy az amerikai külügyminisztérium ellenzi az indokainai fegyverszünet megkötését és nem hajlandó megszüntetni a Kínai Népköztársasággal

való kereskedelmi kapcsolatokra kimondott tilalmát sem.

A „Sunday Times” diplomáciai megfigyelője a következőket írja:

„A Kínával kereskedelmi összeköttetésben álló angol cégeknek nagyon érdekli, hogy a genfi értekezlet milyen mértékben járul majd hozzá a Kínával folytatott kereskedelmi összeköttetés fokozásához.”

A brazil nép harca a nemzeti önállóságért és jólétéért

Brazília ma nagyon divatos téma a kapitalista országokban. A braziliai szamba, a saopaulói kávé, a pálmák szegélyezte festői tengerparti tájak sokat szerepelnek a „Coca-Cola” propagandaiskolájában nevelkedett kapitalista filmekben, rádióban és televízióban egyaránt.

A valóság azonban egészen más. Igaz, országunknak gyönyörű tájai vannak és rendkívül gazdag természeti kincsekben. Brazília a legfejlettebb mezőgazdasági és ipari országok közé tartozhatna, hiszen talaja dúsan termő, gazdag ásványkincsek vannak, a víziergia kihasználási lehetősége tekintetben negyedik helyen áll a világon.

E gazdag természeti kincsek azonban nem járulnak hozzá az ország gazdasági fejlődéséhez, a népének jólétéhez és boldogságához.

A valóság az, hogy Brazília félföld és felgyarmati ország. Nyolc és félmillió négyzetkilométernyi területén 52 millió ember él, ebből 27 millió a falvakban. A földterület legnagyobb része egy maroknyi nagybirtokos kezében van. Némelyik nagybirtokos például 480 000 hektárnyi földterülettel rendelkezik. Maga a köztársaság előke is nagybirtokos és százezerföldi állatállománnyal rendelkezik.

A művelhető területnek azonban csak 6 százaléka művelik. A földművelés primitív eszközökkel történik, gépeket csak néhány nagybirtokon használnak.

A braziliai mezőgazdaság termelése nagyon egyoldalú. Kivételre csak néhány terményfajtát termelnek — kávé, gyapotot, cukornád és kakaót — de ezek exportárait is a newyorki kereskedelmi kamara szabja meg.

A parasztok milliói a legnagyobb nyomorban tengődnek. Életszínvonaluk rend-

kívül alacsony, vásárlóerejük annyira jelentéktelen, hogy komolyan akadályozza az ipar fejlődését és egyik fő oka az ország gazdasági elmaradottságának.

A jelentéktelen és fejletlen ipar még kétmillió munkást sem foglalkoztat. A belső piac hiánya, valamint az a tény, hogy az ország legfontosabb erőforrásai az amerikai trösztök és monopóliumok kezében vannak, megakadályozzák azoknak az alapvető iparágaknak megteremtését, amelyek lökést adhatnának országunk fejlődésének. Az egész gazdasági élet a vegyes amerikai-brazil bizottságok közös ellenőrzése alatt áll és ezek a vegyesbizottságok nemcsak országos viszonylatban irányítják gazdasági életünket, hanem ellenőrzik az egyes vidékek, sőt még az egyes vállalatok gazdasági irányítását is.

A jenk imperializmus olyan kétoldalú egyezményeket és szerződéseket kényszerít Brazíliára, amelyek még súlyosabbá teszik országunk helyzetét. Az amerikai imperialisták azért tehetik ezt, mivel kezükben tartják legfőbb gazdasági termékeink exportját, a víziergiaforrásokat, ásványkincseink kitermelését és segíti őket a brazil nagybirtokosok és nagytőkések szolgálatában. A legutóbbi ilyen kétoldalú egyezmény, a hírhedt katonai paktum — amelyet a Vargas-kormány írt alá — feladta nemzeti függetlenségünk maradványait is.

Érthető tehát, hogy ilyen körülmények között a brazil nép többsége nyomor-

ban tengődik. A kormány politikája elsősorban a dolgozó osztályokat sújtja. A különböző közvetett adók és az infláció (1953-ban 49 milliárd cruzeiro volt a forgalomban az 1945. évi 17 milliárddal szemben) még nehezebbé teszi a nép életét. E politika ma már a kispolgárság különböző rétegeit is érinti. Tavaly Brazíliában olyan sztrájk zajlott le, amely párhallan a maga nemében az egész világon: orvosok ezrei léptek sztrájkba, nagyobb fizetést követelve. A közalkalmazottak, a szabadfoglalkozásuk stb. között is nőttön nő az elégedetlenség és jelentős megmozdulások vannak. Az Aranha pénzügyminiszter terve alapján életbe léptetett új valutatörvény a brazil gyárosok egyes rétegeit is sújtja, s már eddig is súlyosan érintette őket a villamosenergia korlátozása, valamint az, hogy nem tudják behozni külföldről a szükséges nyersanyagokat. (A gyógyszeripar és az elektromosipar gyártó ipar több ága már be is szüntette termelését).

A kormány, amely göröcsösen ragaszkodik a hatalomhoz, heves elnyomó hadjáratba kezdett a dolgozó rétegek ellen. Új törvényekkel igyekszik alkotmányos jellegű kölcsonözni antidemokratikus intézkedéseinek. Jelenleg több mint ezer politikai fogoly — köztük a hadsereg, a hadilengérszet és a légierők számos tisztje — várja a börtönökben, hogy ítéletet mondjanak felette.

Ez a türhelytelen helyzet azonban egyre hevesebb ellenállásra ösztönzi a brazil népet. Az elmúlt évben minden eddiginél nagyobb arányú sztrájkmozgalom bontakozott

Szíria nem vesz részt a török-pakisztáni szövetségben

BEIRUT. (Agerpres.)

Az amerikai propaganda népszerűsilem akarja közpkeleti tévét, amely különösen a török-pakisztáni katonai szövetségben alapul.

Amint a beiruti rádió jelenti, a „New-York Times” beszélgetést közöl Assall-val, Szíria új miniszterelnökével. A jelentés szerint Assall kijelentette: Helyesli a tervezett török-pakisztáni szövetséget és ugyanakkor hangsúlyozta Szíriának a katonai fömbbe való részvétele szükségességét. „Az arab országok ligája — jelentette ki állítólag Assall — nem ellenzi Szíriának a török-pakisztáni egyezményhez való csatlakozását.”

A damaszkuszi rádió március 6-án reggel megcáfolta ezt a hírt. A cáfolat szerint Assall miniszterelnök arra a kérdésre, igaz-e a külföldi hírügynökségek által terjesztett hír, azt a választ adta, hogy az minden alapot nélkülöz.

Március 9-én ünnepelték Tarasz Szevcenko születésének 140. évfordulóját

KIEV. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti Tarasz Szevcenko, az ukrán nép nagy fia, a kiváló forradalmi költő ezélt 140 évvel született.

Az Ukrán SzSZK közkönyvtárában ezéltkalomból nagy könyvkiállítást rendeztek „Szevcenko élete és munkája” címmel. Külön teremben láthatók a Szevcenko által festett képek. A cserkászi tartomány Kanév város és rajon dolgozói nagyszabású emlékünneplést rendeznek a költő születésének 140. évfordulója alkalmából. Ebben a városban a Dnyeper partján van a nagy ukrán forradalmár-költő sírja. A „Tarasz Szevcenko” múzeumi tudományos munkatársai előadásokat és megbeszéléseket tartanak a kolhozokban, vállalatokban és intézményekben.

Spanyolországban megdrágult a vasuti díjszabás

PARIS. (Agerpres.) — A napilapok jelentése szerint Spanyolországban március 1-től kezdve 10 százalékkal megdrágult a vasuti utazás, az áruszállítási díj pedig 20 százalékkal növekedett. Ugyanakkor a szállítás költsége 10 százalékkal drágult meg. A díjak emelése kétségtelenül kihatással lesz az árakra is.

A „Le Monde” hangsúlyozza, hogy az utóbbi napok folyamán komoly „társadalmi zavargások” voltak Spanyolországban. Így például Bilbaóban és Barcelonában a különböző vállalatok munkásai sztrájkba léptek.

ki. Hatalmas léptekkel halad előre a brazil munkásosztály egysége is és a bérharcon egyre inkább politikai jellegű ötlenek. 1953-ban a parasztság körében is nagyszabású mozgalom bontakozott ki, s a köztársaság 16 államára terjedt ki. A múlt év szeptemberében tartották meg a parasztság első országos konferenciáját és jelentős előrehaladás történt a mezőgazdasági szakszervezetek létrehozása felé.

Egyre újabb rétegek kapcsolódnak be a békéért, s a Szovjetunióval és a népi demokratikus országokkal való kereskedelmi kapcsolatok kiterjesztéséért folyó harcba. E kereskedelmi kapcsolatok szükségessé váltak országunk számára, s a nép követeli őket.

Napról-napra szélesedik országunkban a nemzeti önállóságért és a felemelkedésért folyó hatalmas mozgalom. A közvélemény állást foglal országunk természetli kincseinek és nemzeti szuverenitásának védelmében, s az Egyesült Államokkal kötött katonai szerződés ellen és e mozgalom egyre több tüntetésben jut kifejezésre. Különböző pártokhoz tartozó politikusok, katonatisztek, szakszervezeti vezetők, értelmiségiek, gyárosok, a legkülönbözőbb rétegek és vélemények képviselői vesznek részt ebben a nagy harcban. Népiünk egysége egyre jobban megerősödik a közös ellenséggel, a jenk imperializmus behatolásával szemben vívott küzdelemben.

1954 áprilisában nagyszabású kongresszust rendezünk a nemzeti önállóság és felemelkedés ügyéért és e kongresszusra se rényen készülődik Brazília egész népe. A brazil nép — akárcsak a múltban — most is megmutatja, hogy nem tűr meg földjén külföldi leigázókat.

H. R. Freire,

a braziliai demokratikus ifjúság nemzeti képviselője a DIVSZ-ben